

V Bruseli 26. januára 2022
(OR. en)

5669/22

FIN 61

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Johannes HAHN, člen Európskej komisie
Dátum doručenia:	26. januára 2022
Komu:	Bruno LE MAIRE, predseda Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	DEC 03/2022
Predmet:	Návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 03/2022 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2022

Delegáciám v prílohe zasielame dokument Komisie DEC 03/2022.

Príloha: DEC 03/2022



V BRUSELI 26/01/2022

VŠEOBECNÝ ROZPOČET – ROZPOČTOVÝ ROK 2022
ODDIEL III – KOMISIA – HLAVY: 16, 30

PRESUN ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV č. **DEC 03/2022**

Z

KAPITOLY – 16 02 Mobilizácia mechanizmov solidarity (osobitné nástroje)

ČLÁNKU – 16 02 02 Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)	Platby	-290 000,00
---	--------	-------------

KAPITOLY – 30 04 Mechanizmus solidarity (osobitné nástroje)

ČLÁNKU – 30 04 02 Rezerva pre Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)	Závazky	-290 000,00
---	---------	-------------

DO

KAPITOLY – 16 01 Podporné administratívne výdavky mimo ročných stropov stanovených vo viacročnom finančnom rámci

ČLÁNKU – 16 01 01 Podporné výdavky na Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie	nedif.	290 000,00
---	--------	------------

Pravidlá, ktoré sa uplatňujú na Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/691 z 28. apríla 2021 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1309/2013 (ďalej len „nariadenie o EGF“). Toto nariadenie sa vzťahuje na žiadosti o mobilizáciu EGF predložené Komisii od 1. januára 2021.

Rozpočtové ustanovenia týkajúce sa EGF sú stanovené v bode 9 Medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov.

V súlade s článkom 11 ods. 1 nariadenia o EGF sa na podnet Komisie môže na technickú pomoc každoročne použiť až 0,5 % ročného stropu EGF.

I. ZNÍŽENIE

I.1

a) Rozpočtový riadok

16 02 02 – Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

b) Číselné údaje k 7. 1. 2022

	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	25 000 000,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	25 000 000,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	25 000 000,00
6 Navrhované zníženie	290 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 – 6)	24 710 000,00
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	1,16 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 7. 1. 2022	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	neuvádza sa

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Na podnet Komisie sa na toto opatrenie použije rozpočtový riadok technickej pomoci z EGF (rozpočtový riadok 16 01 01), a preto sa doň musia presunúť viazané a platobné rozpočtové prostriedky. Na pokrytie tejto sumy sa použije časť platobných rozpočtových prostriedkov, ktoré sú k dispozícii v rozpočtovom riadku EGF 16 02 02.

I.2

a) Rozpočtový riadok

30 04 02 – Rezerva pre Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

b) Číselné údaje k 7. 1. 2022

	Závazky
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	201 332 382,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	201 332 382,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	201 332 382,00
6 Navrhované zníženie	290 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 – 6)	201 042 382,00
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	0,14 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 7. 1. 2022	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	neuvádza sa

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Rozpočtové ustanovenia týkajúce sa EGF sú stanovené v bode 9 Medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov.

V súlade s týmito ustanoveniami predloží Komisia Európskemu parlamentu a Rade súčasne s návrhom rozhodnutia o mobilizácii EGF návrh presunu rozpočtových prostriedkov z rezervy pre EGF do príslušného rozpočtového riadka.

II. ZVÝŠENIE

II.1

a) Rozpočtový riadok

16 01 01 – Podporné výdavky na Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie

b) Číselné údaje k 7. 1. 2022

	nedif.
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	0,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	0,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	0,00
6 Požadované zvýšenie	290 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	290 000,00
8 Zvýšenie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	neuvádza sa
9 Suma zvýšení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	nedif.
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 7. 1. 2022	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	neuvádza sa

d) Podrobné odôvodnenie zvýšenia

V roku 2022 sa na pokrytie výdavkov na technickú pomoc v súvislosti s EGF požaduje suma 290 000 EUR, t. j. 0,14 % ročného stropu EGF. Ide teda o sumu, ktorá je oveľa nižšia ako úroveň 0,5 % povolená podľa článku 11 ods. 1 nariadenia o EGF. Príspevok sa použije na výdavky uvedené v článku 11 ods. 1 a 4, ako aj v článku 12 ods. 2, 3 a 4 nariadenia o EGF, ako sa podrobnejšie uvádza ďalej.

Administratívne výdavky – 190 000 EUR:

- Expertná skupina kontaktných osôb pre EGF usporiada svoje pravidelné zasadnutia (v prvom a druhom polroku 2022 a v prvom polroku 2023). V dôsledku pandémie malo v roku 2021 celé zasadnutie virtuálnu podobu. Podľa súčasného plánu sa zasadnutia v roku 2022 pravdepodobne opäť uskutočnia za fyzickej prítomnosti účastníkov;
- Komisia zorganizuje jeden seminár za účasti zástupcov vykonávacích orgánov EGF a sociálnych partnerov s cieľom podporiť vytváranie kontaktov medzi členskými štátmi. Tento seminár by sa mal konať deň pred zasadnutím expertnej skupiny v roku 2022. Zasadnutie sa pravdepodobne uskutoční za fyzickej prítomnosti účastníkov;
- Informačné činnosti: Webová stránka o EGF, ktorú Komisia zriadila v rámci oblasti zamestnanosti, sociálnych záležitostí a začlenenia a ktorú spravuje podľa požiadavky článku 12 ods. 2 nariadenia o EGF, sa bude pravidelne aktualizovať a rozširovať, pričom každý jej nový prvok sa preloží do všetkých jazykov EÚ. Zvýši sa tak všeobecná informovanosť o EGF a podporí sa jeho viditeľnosť. V zmysle článku 11 ods. 1 nariadenia o EGF bude EGF zahrnuté do rozličných publikácií a audiovizuálnych činností Komisie.

Technické výdavky – 100 000 EUR:

- Údržba a aktualizácia systému elektronickej výmeny údajov: Komisia pokračuje vo svojej práci zameranej na vytvorenie štandardizovaných postupov spracovávania žiadostí o finančné príspevky z EGF a jeho riadenia prostredníctvom funkcií spoločného systému zdieľaného riadenia prostriedkov (SFC). Táto činnosť zahŕňa najmä údržbu aplikácie SFC 2014 – 2020 a ďalší vývoj potrebný na uzavretie prípadov, ako aj ďalší vývoj rozhrania EGF na obdobie 2021 – 2027 v SFC, najmä nové funkcie a úpravy na zosúladenie SFC s požiadavkami nariadenia o EGF na obdobie 2021 – 2027;
- Monitorovanie a zhromažďovanie údajov: Komisia zhromaždí údaje o prijatých, vyplatených a uzavretých žiadostiach, ako aj o navrhovaných a vykonaných opatreniach. Tieto údaje budú k dispozícii na webovej stránke v podobe, ktorá zodpovedá potrebám dvojročných správ.

ANNEX

**TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND
FOR DISPLACED WORKERS 2022
COMMISSION PROPOSALS ON 07/01/2022**

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date, which relate to EGF 2022, and the amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved.

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)
		Initial appropriations	201 332 382
DEC 01	05/01/2022	EGF/2021/005 FR/Airbus	3 745 264
DEC 02	20/01/2022	EGF/2021/006 ES/Cataluña automotive	2 795 156
DEC 03	25/01/2022	EGF/2022/000 TA 2022	290 000
		Total transfer proposals	6 830 420
		Remainder	194 501 962

At this stage, the levels of internal assigned revenue available payment appropriations are as follows:

Line 16 01 01 – Support expenditure for the European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0

Line 16 02 02 – European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0

Line 16 02 99 01 – completion of the European Globalisation Adjustment Fund (prior to 2021)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0